

**Publikationsliste**  
**Dr. Manuela Macedonia**  
Stand Juni 2020

**Artikel in englischsprachigen Fachzeitschriften (peer review)**

Mathias, B., Klingebiel, A., Hartwigsen, G., Sureth, L. Macedonia, M., Mayer K., von Kriegstein, K.

Foreign language vocabulary learning: Is doing better than seeing or listening?  
Frontiers. Research Topic: Everything you and your teachers need to know about the learning brain, July 2020

Frontiers Young Minds

Macedonia, M. , Lehner, A. & Repetto C.,

Positive effects of grasping virtual objects on memory for novel words in a second language

Scientific Reports, June 2020

<https://doi.org/10.1038/s41598-020-67539-9>

Mathias, B., Andrä, Ch., Schwager, A. Macedonia, M. & Von Kriegstein, K.

Learning Foreign Language Vocabulary with Gestures and Pictures Enhances Vocabulary Memory for Several Months Post-Learning in Eight-Year-Old School Children

Educational Psychology Review, April 2020

<https://doi.org/10.1007/s10648-020-09527-z>

Mathias, B., Sureth, L., Hartwigsen, G., Macedonia, M., Mayer K., von Kriegstein, K.

A causal role of sensory cortices in behavioral benefits of 'learning by doing'.

arXiv preprint arXiv:1903.04201, 03 November 2019

<https://arxiv.org/abs/1903.04201>

Macedonia, M.

Embodied Learning: Why at school the mind needs the body

Front. Psychol., 01 October 2019

<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2019.02098>

Mathias, B., Klingebiel, A., Hartwigsen, G., Sureth, L. Macedonia, M., Mayer K., von Kriegstein, K.

Sensorimotor cortices causally contribute to auditory foreign language vocabulary translation following multisensory learning

Brain Stimulation, Volume 12, Issue 2, Pages 401-402, March-April, 2019

<https://doi.org/10.1016/j.brs.2018.12.295>

[https://www.brainstimjrn.com/article/S1935-861X\(18\)30714-9/fulltext](https://www.brainstimjrn.com/article/S1935-861X(18)30714-9/fulltext)

Macedonia, M., Repetto, C., Ischebeck, A. & Mueller, K.

Depth of encoding through observed gestures in foreign language word learning

Front. Psychol. - Language Sciences, 8 January, 2019

<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2019.00033>

<https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2019.00033/abstract>

Wriessnegger, S.C., Hacker, C. Macedonia, M. Müller-Putz, G.R.  
The impact of gestures on Formal Language learning and its neural correlates: A study proposal  
In Information Systems and Neuroscience, Springer, 2019  
[https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-030-01087-4\\_10](https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-030-01087-4_10)

Macedonia, M., Hammer, F. & Weichselbaum, O.  
Guided Embodiment and Potential Applications of Tutor Systems in Language Instruction and Rehabilitation  
In Cognitive Aspects of Interactive Technology Use: From Computers to Smart Objects and Autonomous Agents  
Frontiers in Psychology, Research Topic, 13 June, 2018  
<https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2018.00927/full>

Repetto, C., Pedroli, E. & Macedonia, M.  
Enrichment effects of metaphoric gestures and pictures on abstract words in a second language  
Frontiers in Psychology, 15 December 2017  
<https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2017.02136/full>

Mayer, K.M., Macedonia, M. & von Kriegstein, K.  
Recently learned foreign abstract and concrete nouns are represented in distinct cortical networks similar to the native language.  
Hum Brain Mapping, June 2017, doi: 10.1002/hbm.23668  
<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/hbm.23668/abstract;jsessionid=73B81ABE5776E367B296C4F43153888E.f03t04>

Macedonia, M. & Repetto, C.  
Why Your Body Can Jog Your Mind  
Frontiers in Psychology, March 2017, doi: 10.3389/fpsyg.2017.00362  
<http://journal.frontiersin.org/article/10.3389/fpsyg.2017.00362/full>

Repetto, C., Serino, S., Macedonia, M. & Riva, G.  
Virtual Reality as an embodied tool to enhance episodic memory in elderly  
Frontiers in Psychology, November 2016, doi: 10.3389/fpsyg.2016.01839  
<http://journal.frontiersin.org/article/10.3389/fpsyg.2016.01839/full>

Macedonia, M. & Müller, K.  
Exploring the Neural Representation of Novel Words Learned through Enactment in a Word Recognition Task.  
Frontiers in Educational Psychology; 28 June 2016.  
<http://dx.doi.org/10.3389/fpsyg.2016.00953>  
<http://journal.frontiersin.org/article/10.3389/fpsyg.2016.00953/full>

Macedonia, M. & Repetto, C.  
Brief Multisensory Training Enhances Second Language Vocabulary Acquisition in Both High and Low Performers.  
International Journal of Learning, Teaching and Educational Research; March 2016, Vol. 15, No. 3, pp. 42-53.  
<http://www.ijlter.org/index.php/ijlter/article/view/578/pdf>

- Macedonia, M.  
 Learning Styles and Vocabulary Acquisition in Second Language: How the Brain Learns.  
 Frontiers in Educational Psychology; 25 November 2015.  
<http://dx.doi.org/10.3389/fpsyg.2015.01800>  
<http://journal.frontiersin.org/article/10.3389/fpsyg.2015.01800/full>
- Mayer, K.M., Yildiz, I.B., Macedonia, M. & von Kriegstein, K.  
 Visual and motor cortices differentially support the translation of foreign language words.  
 Current Biology 2015 Feb 4. pii: S0960-9822(14)01569-3.  
<https://doi.org/10.1016/j.cub.2014.11.068>  
<http://www.cell.com/current-biology/abstract/S0960-9822%2814%2901569-3>
- Macedonia, M.  
 Bringing back the body into the mind: Gestures enhance word learning in foreign language.  
 Frontiers in Educational Psychology; 09 December 2014.  
<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2014.01467>  
<http://journal.frontiersin.org/Journal/10.3389/fpsyg.2014.01467/abstract>
- Macedonia, M., Bergmann, K. & Roithmayr, F.  
 Imitation of a pedagogical agent's gestures enhances memory for words in second language.  
 Science Journal of Education, October 2014, Volume 2, Issue 5, Pages 141-145  
<http://article.sciencepublishinggroup.com/pdf/10.11648.j.sjedu.20140205.15.pdf>
- Macedonia, M., Kern, R. & Roithmayr F.  
 Do children accept virtual agents as foreign language trainers?  
 International Journal of Learning, Teaching and Educational Research,  
 August 2014, Volume 7, Issue 1, Pages 131-137  
<http://www.ijlter.org/index.php/ijlter/article/view/145>
- Macedonia, M.  
 A Bizarre Virtual Trainer Outperforms a Human Trainer in Foreign Language Word Learning. International Journal of Computer Science and Artificial Intelligence, June 2014, Volume 4, Issue 2, pages: 24-34.  
<http://www.jcsai.org/paperInfo.aspx?PaperID=15181>
- Macedonia, M. & Klimesch, W.  
 Long Term Effects of Gestures on Memory for Foreign Language Words Trained in the Classroom. Mind, Brain, and Education, Volume 9, Issue 1, June 2014, pages: 74-88.  
<https://doi.org/10.1111/mbe.12047>  
<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/mbe.12047/abstract>
- Macedonia, M., Groher I. & Roithmayr, F.  
 Intelligent Virtual Agents as Language Trainers Facilitate Multilingualism. Frontiers in Psychology. Special Issue on Educational Psychology: Beyond the 21<sup>st</sup> Century. Volume 5, 295, 14 April 2014. doi:10.3389/fpsyg.2014.00295  
<http://journal.frontiersin.org/Journal/10.3389/fpsyg.2014.00295/full>

Macedonia, M.

Pronunciation in foreign language: How to train? Effects of different kinds of training in perception and production of the Italian consonant / ʎ / by adult German learners  
Journal of Education and Training Studies, 2014, Volume 2, Issue 1, January 2014, pages: 53-62.

<https://doi.org/10.11114/jets.v2i1.205>

<http://redfame.com/journal/index.php/jets/article/view/205>

Macedonia, M.

Learning a Second Language Naturally - The Voice Movement Icon Approach  
Journal of Educational and Developmental Psychology, November 2013, Volume 3, Issue 2, November 2013, pages: 102–116.

<https://doi.org/10.5539/jedp.v3n2p102>

<http://www.ccsenet.org/journal/index.php/jedp/article/view/29700>

Macedonia, M.

Three Good Reasons why Foreign Language Instructors Need Neuroscience  
Journal of Studies in Education, 2013, Volume 3, Issue 4, pages: 1–20.

<https://doi.org/10.5296/jse.v3i4.4168>

<http://www.macrothink.org/journal/index.php/jse/article/view/4168>

Bergmann, K. & Macedonia, M.

A Virtual Agent as Vocabulary Trainer: Iconic Gestures Help to Improve Learners' Memory Performance

Lecture Notes in Computer Science, Volume 8108, 2013, pages: 139-148

[https://doi.org/10.1007/978-3-642-40415-3\\_12](https://doi.org/10.1007/978-3-642-40415-3_12)

[http://link.springer.com/chapter/10.1007%2F978-3-642-40415-3\\_12#page-1](http://link.springer.com/chapter/10.1007%2F978-3-642-40415-3_12#page-1)

Macedonia, M. & von Kriegstein, K.

Gestures enhance foreign language learning

Biolinguistics, 2012, Volume 6, Issue 3-4, pages: 393–416.

<http://www.biolinguistics.eu/index.php/biolinguistics/article/view/248>

Macedonia M. & Knösche, T.R.

Body in Mind: How gestures empower foreign language learning. Mind, Brain and Education, 2011. Volume 5, Issue 3, December 2011, pages: 112–128.

<https://doi.org/10.1111/j.1751-228X.2011.01129.x>

<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1751-228X.2011.01129.x/abstract>

Macedonia, M., Müller, K. & Friederici A.D.

The impact of iconic gestures on foreign language word learning and its neural substrate.

Human Brain Mapping, 2011. Volume 32, Issue 6, June 2011, pages: 982–98.

<https://doi.org/10.1002/hbm.21084>

<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/hbm.21084/abstract>

Macedonia, M., Müller, K. & Friederici A.D.

Neural correlates of high performance in foreign language vocabulary learning. Mind, Brain and Education, 2010. Volume 4, Issue 3, September 2010, pages: 125- 134.

<https://doi.org/10.1111/j.1751-228X.2010.01091.x>

<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1751-228X.2010.01091.x/abstract>

Macedonia, M., Müller, K. & Friederici A.D.  
Symbolic gestures enhance foreign language vocabulary learning.  
NeuroImage, 2009. 47(Supplement 1), S121.  
[https://doi.org/10.1016/S1053-8119\(09\)71138-3](https://doi.org/10.1016/S1053-8119(09)71138-3)

Macedonia, M.  
Games in language teaching.  
British Journal of Learning Support, 2005. Volume 20, Issue 3, August 2005, pages:  
135–140.  
<https://doi.org/10.1111/j.0268-2141.2005.00377.x>  
<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.0268-2141.2005.00377.x/abstract>

### **Artikel in Revision**

Mathias, B., Klingebiel, A., Hartwigsen, G., Sureth, L. Macedonia, M., Mayer K., von  
Kriegstein, K.  
Visual sensory cortices causally contribute to auditory word recognition following  
sensorimotor-enriched vocabulary training  
Cerebral Cortex

### **Artikel in Begutachtung**

Macedonia, M., Greiner J., Repetto, C. Wriessnegger, S.C.,  
Vocabulary acquisition in second language with gestures supported by a virtual  
agent in augmented reality

Reiterer, S. M. , Repetto C., & Lehner A., Macedonia, M.  
Language aptitude and memory in a second language learning task

### **Artikel in Vorbereitung**

Repetto, C., Mathias, B., Weichselbaumer, O. & Macedonia, M.  
Peripheral muscle activity for words encoded with gestures in a recognition task

### **Bücher und Buchkapitel**

Andrä, Chr. & Macedonia, M. Herausgeberin  
Bewegtes Lernen  
Ein Handbuch für die Forschung und Praxis  
Lehmanns Media Verlag, Leipzig, März 2020, Hardcover, 355 S.

Macedonia, M.  
Voice Movement Icons: Wenn der Körper Wörter in der Fremdsprache lernt  
In Bewegtes Lernen, Hrsg. Andrä & Macedonia, SS. 22-40  
Lehmann Verlag, Berlin

- Macedonia, M.  
Voice Movement Icons: Wenn der Körper Wörter in der Fremdsprache lernt  
Angenommen – März 2020 in  
Bewegtes Lernen, Hrsg. Andrä & Macedonia, SS. 326-334  
Lehmann Verlag, Berlin
- Macedonia, M.  
Runter vom Sofa!  
Brandstätter Verlag, Wien, Oktober 2019, Hard Cover, 190 S.
- Macedonia, M.  
Beweg dich und dein Gehirn sagt Danke  
Brandstätter Verlag, Wien, September 2018, Hard Cover, 192 S.
- Macedonia, M. & Höhl, S.  
Gehirn für Fortgeschrittene  
Schez-Verlag, Linz, 2013, Softcover, 148 S.
- Macedonia, M.  
Fremdsprachen lernen mit Bewegung. Wie man natürlich und effizient lernt.  
In Gombos, Georg (Hrsg.): Mehrsprachigkeit grenzüberschreitend. Modelle,  
Konzepte, Erfahrungen. S. 115-130. Drava Verlag, Klagenfurt 2013
- Macedonia, M. & Höhl, S.  
Gehirn für Einsteiger  
Schez-Verlag, Linz, 2014, 2. Auflage, 1. Auflage 2012, Softcover, 148 S.
- Macedonia, M.  
Wirtschaftsitalienisch Lehr- und Übungsbuch  
Oldenbourg Verlag, München/Wien, 2008, Buch, gebunden, 318 S.
- Macedonia, M.  
Italienisch für den Beruf. Langenscheidt, München, 2014, neue komplett  
überarbeitete Auflage, 1. Auflage 2001, Buch, Softcover, 80 S.
- Macedonia M.  
Wirtschaftsitalienisch Lehrbuch. Oldenbourg Verlag, München/Wien, 2005, 3.  
Auflage,  
1. Auflage 1998, Buch, gebunden, 178 S.
- Macedonia, M.  
Wirtschaftsitalienisch Übungsbuch  
Oldenbourg Verlag, München/Wien, 2005, Buch, gebunden, 195 S.
- Macedonia, M.  
Sinn-voll Fremdsprachen unterrichten. Veritas Cornelsen, Linz/Berlin, 2005, 2.  
Auflage,  
1. Auflage 2001, Buch, Softcover, 130 S.
- Macedonia, M.  
Fremdsprachenlernen und Gedächtnis  
Sensorisches Encodieren durch Voice Movement Icons. Trauner Verlag, Linz,  
2004,  
Buch, Softcover, 184 S.

Macedonia, M.  
Made in Italy. Oldenbourg Verlag, München/Wien, 2001, Buch, gebunden, 302 S.

Macedonia, M.  
Italienisch für alle. Oldenbourg Verlag, München/Wien, 1999, Buch, gebunden, 513 S.

## Beiträge in Conference Proceedings

Wriessnegger, S.C., Hacker, Chr., Macedonia, M. & Müller-Putz, G.R.  
The impact of gestures on Formal Language learning and its neural correlates: A study proposal  
In: Davis, F. D.; Riedl, R.; vom Brocke, J.; Léger, P.-M.; Randolph, A. (Eds.): Information Systems and Neuroscience: Gmunden Retreat on NeuroIS 2018. Springer Verlag, Berlin et al. 2018 (Serie: Lecture Notes in Information Systems and Organisation)

Macedonia, M.  
Multimodales sensomotorisches Fremdsprachenlernen durch Voice Movement Icons.  
In Conference Proceedings: Vierte gesamtschweizerische Tagung für Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer, Tagungsband 2, Bern 2011, S. 59-66, 11-12. Juni 2010, Bern (CH)

Macedonia, M.  
Neural correlates of high performance in foreign language vocabulary learning.  
In Conference Proceedings: International conference on multilingual individuals and multilingual societies, 6-8. Oktober 2010, Hamburg (D).

Macedonia, M.  
Wie konkret kann die Hirnforschung Pädagogen helfen? Das Beispiel Fremdsprachen.  
In Conference Proceedings: Lerntheorien. Von der Wissenschaft in die Praxis und zurück, Reihe Loccum Protokolle Band 15/10, Rehburg-Loccum 2010, S. 87-95, 09-11. April 2010, Loccum (D).

Macedonia, M., Müller, K., Friederici A.D.  
Symbolic gestures enhance second language vocabulary learning.  
In Conference Proceedings: International Conference on Neurobilingualism - Bilingual functioning from infancy to adulthood, 19-20. September 2009, Bangor (GB).

Macedonia, M., Müller, K., Friederici A.D.  
The impact of motor learning of foreign language vocabulary on memory and its neural substrate. In Conference Proceedings: Conference on perceptual learning, motor learning, automaticity, 09-12. Dezember 2008, Amsterdam (NL).

Macedonia, M.  
Fremdsprachenlernen und Dyslexie: Der sensomotorische Weg.  
Tagungsband der 11. Tagung des Verbandes Dyslexie Schweiz -Legasthenie und Fremdsprachen, 02-04. Juni 2007, Zürich (CH), S. 25-29.

## Lehr- und Lernmaterialien für den Fremdsprachenunterricht

Macedonia, M.  
Sprachspiele. Veritas Cornelsen, Linz/Berlin, 2014, 7. Auflage, 1. Auflage 2000,  
Buch, Softcover, 152 S.

Macedonia, M.  
Wirtschaftsitalienisch. Oldenbourg Verlag, München/Wien, 2005, Audio CD.

Macedonia, M.  
Il grande gioco dei verbi (Italienische Version).  
The big game of verbs (Englische Version).  
Le grand jeu des verbes (Französische Version).  
El grande juego de los verbos (Spanische Version).  
Das große Spiel der Verben (Deutsche Version).  
ELI, Recanati (Italien), 5. Auflage, 2005, 1. Auflage 1998, Spiel mit Spielkarten,  
Würfeln und Verbenbuch.

Macedonia, M.  
Sprachspiele II. Veritas Cornelsen, Linz/Berlin, 2004, Buch, Softcover, 80 S.

Macedonia, M.  
Italienisch für den Beruf. Langenscheidt, München, 2001, Audio CD und Kassette.

Macedonia, M.  
Ch@ttare con l'Italia: Chatführer für Lernende der italienischen Sprache.  
Langenscheidt, München, 2001, Booklet, Softcover, 45 S.

## Wissenschaftsjournalismus

Macedonia, M.  
Lernen mit dem Körper  
In: Gehirn und Geist  
Oktober, 2018, S. 50-56

Macedonia M.  
Ein Billie für alle Fälle  
In: Gehirn und Geist Dossier „Lernen und Gedächtnis“  
November, 2017, S. 20-25

Macedonia, M.  
Ein Billie für alle Fälle.  
In: Gehirn und Geist, November 2014, S. 22-27

Macedonia, M.  
Mit Händen und Füßen  
In: Gehirn und Geist, 2013, Januar 2013, S. 32-36

Macedonia, M.  
Vernetztes Lernen für mehr Leistung. In: FH-Konkret, Trauner Verlag, Linz, 2003, S.  
19-21.



Macedonia, M.

Ganzheitliches Lehren: Lautliche Bewegungsbilder. Ein Bericht aus dem Italienisch-Unterricht. In: Vom Fremdsprachenzentrum zum Institut für Fachsprachen, Festschrift der Universität Linz, Linz, 1996, S. 103-108.

### **Kolumne in den Oberösterreichischen Nachrichten „Hirn & Herz“**

23.03.19 Das Zehn-Prozent Märchen vom Gehirn

20.04.19 Lernen im Schlaf

29.06.19 Geist, der den Körper krank macht

27.08.19 Smartphone-Sucht

24.08.19 Warum Essen mehr als Nahrung ist

25.09.19 Von der Qual der politischen Wahl im Gehirn

26.10.19 Wenn das Autofahren gefährlich wird

26.11.19 Warum wir Weihnachten lieben

01.02.20 Von den guten Vorsätzen im Neuen Jahr und der Motivation

06.03.20 Statistik als Pflichtfach in der Schule

28.03.20 Warum wir ausgerechnet jetzt Bewegung für unsere Psyche brauchen

25.04.20 Social Distancing und das alternde Gehirn

30.05.20 Vom sozialen Gehirn zu Corona-Zeiten